



Agence internationale de l'énergie atomique
CIRCULAIRE D'INFORMATION

INF

INFCIRC/518
30 juillet 1996

Distr. GENERALE

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

**COMMUNICATION DU 28 JUI 1996 REÇUE DE LA MISSION PERMANENTE
DE LA NOUVELLE-ZELANDE AUPRES DE L'AGENCE INTERNATIONALE
DE L'ENERGIE ATOMIQUE**

1. Le 3 juillet 1996, le Directeur général a reçu du représentant permanent de la Nouvelle-Zélande une communication en date du 28 juin 1996 transmettant la déclaration faite par le Premier Ministre néo-zélandais le 8 juin 1996 au sujet de l'essai d'arme nucléaire effectué par la Chine.
2. A la demande du représentant permanent de la Nouvelle-Zélande, la déclaration du Premier Ministre est distribuée pour l'information des Etats Membres de l'Agence.

TEXTE DE LA DECLARATION DU PREMIER MINISTRE NEO-ZELANDAIS

9 juin 1996

Communiqué de presse

**LA NOUVELLE-ZELANDE DEMANDE A LA CHINE D'ARRETER
LES ESSAIS NUCLEAIRES**

"En procédant encore à un nouvel essai nucléaire, la Chine accomplit un acte qui sera condamné par tous les Néo-Zélandais", a déclaré aujourd'hui le Premier Ministre, M. J.B. Bolger, à l'annonce de l'essai nucléaire effectué hier par la Chine au site d'essai de Lop Nor.

"Cet essai est d'autant plus décevant qu'il intervient après que la France a annoncé qu'elle mettait fin à tous ses essais et au moment où les négociations de Genève sur le Traité d'interdiction complète des essais entrent dans leur phase finale qui est cruciale."

"Si le Gouvernement chinois s'est engagé à oeuvrer en faveur de la conclusion du Traité, il a également déclaré qu'il n'arrêtera pas ses essais tant que le Traité n'aura pas été conclu. Néanmoins, nous conjurons la Chine en termes des plus énergiques de ne plus effectuer de nouvel essai."

M. Bolger a dit que la communauté internationale attend de la Chine qu'elle confirme son appui à un traité d'interdiction des essais qui interdise toute explosion nucléaire. "La Chine doit également reconnaître que la nouvelle organisation chargée de l'interdiction des essais doit pouvoir enquêter rapidement et efficacement sur tout fait indiquant une violation du Traité. Nous attendons tous de la Chine qu'elle montre qu'elle est prête à faire les concessions nécessaires pour que les négociations sur l'interdiction des essais puissent être menées à bonne fin d'ici à la fin du mois."

Le Premier Ministre a déclaré que le Ministre des affaires étrangères, M. Don McKinnon, exprimera la profonde inquiétude de la Nouvelle-Zélande à l'ambassadeur de Chine lorsqu'il le convoquera demain pour lui faire part de notre protestation. L'ambassadeur de Nouvelle-Zélande à Beijing a, de son côté, reçu instruction d'élever des protestations auprès des plus hautes instances.

"Ils demanderont tous deux instamment à la Chine d'appuyer sans réserve la conclusion des négociations sur l'interdiction des essais d'ici à la fin du mois de juin et, dans l'intervalle, de mettre fin à ses essais d'armes nucléaires", a ajouté M. Bolger.